A cover of a book

Description automatically generated

**Adroddiad Canfyddiadau'r Panel Cymheiriaid**

**Cyngor Blaenau Gwent**

**Blaenau Gwent Council Panel Peer Assessment Findings report**

**1 Cyflwyniad a Chefndir**

1.1 Yn unol â’r dyletswyddau perfformiad dan Ddeddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021, comisiynodd Cyngor Bwrdeistref Sir Blaenau Gwent Asesiad Perfformiad Panel (APP) trwy Gymdeithas Llywodraeth Leol Cymru (CLlLC).

1.2 Cwblhawyd yr asesiad ar y safle dros bedwar diwrnod, a daeth i ben ar 21 Tachwedd 2024 gyda chyflwyniad o adborth i’r Cyngor yn egluro’r prif ganfyddiadau sydd wedi’u cynnwys yn yr adroddiad hwn.

1.3 Cafodd yr asesiad ei gynnal yn seiliedig ar y ddogfen gwmpasu y bu i’r Cyngor gytuno arni a methodoleg APP CLlLC, a ddatblygwyd gyda’r sector. Mae methodoleg APP yn darparu fframwaith cyffredinol: nid yw pob trywydd holi wedi’u pennu’n bendant, ond yn hytrach yn rhoi arweiniad i’r panel ar y meysydd a allai gael eu harchwilio i fodloni’r ddyletswydd statudol. Fodd bynnag, dylai’r graddau y mae’r panel yn archwilio’r meysydd hynny fod yn gymesur â chwmpas y Cyngor, ond yn ddigonol i’r panel allu dod i ryw gasgliad.

1.4 Yn unol â’r canllawiau statudol, nid archwiliad nac arolygiad mo’r APP ac nid yw’n ceisio dyblygu’r gwaith sy’n cael ei wneud gan reoleiddwyr a chyrff eraill. Er bod y panel wedi cynnal asesiad corfforaethol, nid oedd yr asesiad hwn yn un trwyadl a dylid ei ystyried ochr yn ochr â ffynonellau sicrwydd eraill fel hunanasesiad y Cyngor ei hun, adolygiadau archwilio mewnol ac adolygiadau archwilio a rheoleiddio allanol.

1.5 Wrth baratoi at yr APP, fe wnaeth y Cyngor fesur cwmpas eu hanghenion er mwyn sicrhau’r gwerth a’r effaith fwyaf i’r asesiad ar gyfer y Cyngor. Mae’r meysydd penodol roedd y Cyngor eisiau canolbwyntio arnynt i’w gweld ym mharagraff 3.2.

1.6 Mae’r adroddiad hwn yn rhoi trosolwg cryno o ganfyddiadau’r Panel wedi’u hadrodd yn ôl eithriadau.

# **2 Tîm Cymheiriaid**

2.1 Comisiynwyd y cymheiriaid canlynol gan CLlLC i gynnal yr asesiad. Cytunwyd ar y detholiad o gymheiriaid yn ôl disgresiwn y Cyngor, ar sail addasrwydd eu sgiliau a’u profiad:

1. Cadeirydd Annibynnol: Jack Straw
2. Uwch Aelod o’r Cymheiriaid: Cllr Julie Sangani
3. Uwch Swyddog o’r Cymheiriaid: Rhys Cornwall
4. Cymar o’r Sectorau Cyhoeddus, Preifat neu Wirfoddol Ehangach: Sara Powys[[1]](#footnote-2)
   1. Cefnogwyd y panel gan Ann-Marie McCafferty (Swyddog Gwelliant) a Lyndon Puddy (Rheolwr APP) o Dîm Gwelliant CLlLC.

# **3 Cwmpas a Dull Gweithio**

3.1 O 1 Gorffennaf, 2024, bydd Cyngor Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent (CBSBG) a Chyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen (CBST) yn rhannu Prif Weithredwr am gyfnod cychwynnol o naw mis. Fel rhan o’r trefniant hwn, mae’r ddau Gyngor wedi cytuno i gael mandad ‘cyfnod darganfod’, a fydd yn cynnwys ymchwilio i fuddion a heriau posib cydweithio’n agosach. Mae’r Cynghorau wedi comisiynu’r Panel Asesu Cymheiriaid i ddarparu asesiad gonest a diduedd i iechyd corfforaethol y sefydliad ac i helpu gyda nodi dewisiadau yn y dyfodol.

3.2 Bydd yr APP yn archwilio safle’r Cyngor mewn perthynas â’r tair dyletswydd perfformiad, hynny yw, y graddau y mae’r Cyngor

1. yn arfer ei swyddogaethau’n effeithiol.
2. yn defnyddio ei adnoddau’n ddarbodus, effeithlon ac effeithiol; ac
3. â threfniadau llywodraethu effeithiol ar waith i sicrhau’r uchod.

Mae’r Cyngor wedi gwneud cais bod y themâu canlynol yn cael eu defnyddio i nodi’r asesiad:

1. Perthnasoedd Aelod/Swyddog
2. Cynaliadwyedd (cyllid, galw, trawsnewid)
3. Ymrwymiad polisi Marmot
4. Y Cyfnod Darganfod (ffederasiwn)

Drwy gydol yr APP, bydd arweinyddiaeth, diwylliant a pharodrwydd i gyflawni’n cael ei gynnwys.

3.3 Wrth gynnal yr asesiad, fe wnaeth y panel gynnal adolygiad o’r ddesg o ddogfennau, data, adroddiadau allanol a gwybodaeth berthnasol arall gan y Cyngor. Roedd y rhan o’r adolygiad oedd ar y safle’n cynnwys cyfres o gyfarfodydd unigol a grwpiau ffocws gyda’r budd-ddeiliaid canlynol:

* Arweinydd y Cyngor, Cadeirydd y Cabinet
* Y Prif Swyddog Gweithredol a’r Tîm Arwain Corfforaethol , gan gynnwys y Swyddog Adran 151
* Penaethiaid Gwasanaeth a Rheolwyr Tîm
* Arweinwyr yr Wrthblaid
* Aelodau Etholedig Meinciau Cefn
* Grwpiau ffocws staff
* Undebau Llafur
* Asiantaethau Partner
* Fforymau Busnes
* Plant a phobl ifanc
* Grŵp Preswylwyr
* Cadeirydd/Is-gadeirydd: Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio
* Cadeirydd/Is-gadeiryddion y 4 Pwyllgor Craffu
* Is-gadeirydd: Pwyllgor Safonau
* Cadeirydd/Is-gadeirydd y Pwyllgor Gwasanaethau Democrataidd
* Partneriaeth Leol - (cwmni a gomisiynwyd i gefnogi’r Cyfnod Darganfod).

**Crynodeb Gweithredol**

# **Casgliadau Cyffredinol**

* 1. Yn gyffredinol, mae’r panel yn dod i’r casgliad bod y Cyngor yn arfer ei swyddogaethau’n effeithiol o fewn y demograffeg heriol, a’r cyfyngiadau ariannol y mae’n eu hwynebu. Mae’r Cyngor yn deall graddfa’r heriau cynaliadwyedd, ac mae ganddo gynllun uchelgeisiol ar waith er mwyn mynd i’r afael â’r heriau hyn a gwella ei hyfywdra ariannol a gwasanaeth hirdymor.
  2. Fe wnaeth y panel arsylwi sawl newid cadarnhaol yn dilyn penodiad Prif Weithredwr ar y cyd, dros dro[[2]](#footnote-3). Amlygodd Aelodau Etholedig a phartneriaid gryfderau megis arweinyddiaeth gadarn, gweledigaeth hirdymor, gwneud penderfyniadau strategol gwell, a mwy o atebolrwydd. Roedd sawl wedi nodi bod y sefydliad yn teimlo’n gryn gwahanol ers 12 mis yn ôl, ac fe fy fynegon nhw fod teimlad o egni newydd yn sgil gweledigaeth newydd ar gyfer Cyngor Blaenau Gwent a’i ddinasyddion. Serch hynny, bu barn amrywiol ar raddau’r newid a gyflawnwyd, ynghyd â synnwyr o argyfwng ynghylch y cyflymder y dylai’r Cyngor symud i weithredu Cam 2 y ffederasiwn arfaethedig gyda Chyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen.
  3. Arsylwodd y panel gefnogaeth sylweddol ar gyfer y ffederasiwn arfaethedig. Serch hynny, maent yn cydnabod y byddai trawsnewid sylweddol o’r fath angen buddsoddiad er mwyn datblygu sgiliau a galluoedd y tîm arwain i gyflawni’r newidiadau angenrheidiol yn effeithiol ar y gyfradd ofynnol.
  4. Mae gan y Cyngor ddealltwriaeth glir o’i rôl, ac mae wedi amlinellu gweledigaeth newydd yn ei gynllun corfforaethol. Mae’r amcanion lles diweddaraf yn fwy integredig na’r rhai blaenorol, ac yn cyd-fynd â Chynllun Lles Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Gwent ac Egwyddorion Marmot, sy’n canolbwyntio ar fynd i’r afael â’r achosion sydd wrth wraidd anghysondeb o ran iechyd.
  5. Gall natur drawstoriadol y cynllun corfforaethol hyrwyddo perchnogaeth a rennir yn y sefydliad cyfan, a all helpu i alinio’r adnoddau gyda blaenoriaethau allweddol. Mae’r dull hwn o weithio’n sicrhau effeithiolrwydd ac yn gwneud y mwyaf o rôl llywodraethu wrth gefnogi gwneud penderfyniadau, rheoli risgiau a monitro perfformiad. Serch hynny, fe wnaeth y panel nodi meysydd i’w gwella, gan awgrymu y byddai’r cynllun yn elwa o gael ei symleiddio a’i liniaru. Yn ychwanegol at hynny, mae yno angen i flaenoriaethu meysydd allweddol ar gyfer eu darparu er mwyn sicrhau cyflawniad â nod, sy’n effeithiol.
  6. Mae gan mabwysiadu Egwyddorion Marmot ym Mlaenau Gwent y posibilrwydd o fod yn gam sylweddol ymlaen o ran mynd i’r afael ag amddifadedd sydd wedi hir ymsefydlu. Mae’r egwyddorion hyn yn cynnig fframwaith manwl i fynd i’r afael ag anghydraddoldebau i wella ansawdd bywyd ar gyfer ei breswylwyr. Serch hynny, mae’r panel wedi nodi sawl her sydd angen eu goresgyn yn effeithiol er mwyn trosi’r egwyddorion hyn i ganlyniadau pendant, ac mae angen cyfathrebu’r egwyddorion a’r dull gweithio’n briodol i bob budd-ddeiliad.
  7. Mae gweithlu Blaenau Gwent yn ased - ffyddlon, ymroddedig, ac yn teimlo’n angerddol am wasanaethu’r gymuned. Mae nifer o aelodau staff yn teimlo’n frwdfrydig am yr arweinyddiaeth newydd, ac yn barod i ymgysylltu gyda’r weledigaeth newydd, a chyfleoedd y ffederasiwn arfaethedig. Serch hynny, ni wnaeth pob grŵp staff arddangos gwybodaeth neu ddealltwriaeth o’r weledigaeth honno. Mae arweinyddiaeth y Cyngor yn nodi fod y gweithlu yn ased hollbwysig ar gyfer llywio’r newid angenrheidiol er mwyn gweithredu egwyddorion Marmot yn effeithiol. Canfu’r panel ddealltwriaeth dda o flaenoriaethau gweithlu strategol, ond roedd barn gymysg ar draws y sefydliad ynglŷn ag arferion gweithio’n hyblyg, ac mae’n argymell adolygiad o’i effeithiolrwydd.
  8. Mae rhaglen ‘Pontio’r Bwlch’ y Cyngor yn amlinellu cynlluniau i fynd i’r afael â phwysau refeniw tymor canolig, gan ymgorffori pob elfen gyffredinol o strategaeth o’r fath, serch hynny, mae angen gwneud rhagor o waith i ddarparu digon o fanylion er mwyn cyflawni. Mae’r Cyngor wedi gosod cyllideb gytbwys, gan ddefnyddio ei arian wrth gefn fel rhan o’i ddull gweithio, ond mae’n codi pryderon am gynaliadwyedd hirdymor. Gyda sawl Cyngor y wynebu heriau tebyg oherwydd cyfyngiadau ariannol y sector cyhoeddus dros y 14 mlynedd diwethaf, mae gan Flaenau Gwent gyfle i archwilio datrysiadau arloesol yn ystod y Cyfnod Darganfod i fynd i’r afael â’r materion hyn.

**5 Cyd-destun Lleol**

1. Mae Blaenau Gwent yn fwrdeistref sirol wedi’i lleoli yn ne ddwyrain Cymru, ac y ffinio Sir Fynwy a Thorfaen i’r dwyrain, Caerffili i’r gorllewin, a Phowys i’r gogledd. Mae’r sir yn gartref i sawl tref allweddol, gan gynnwys Abertyleri, Brynmawr, Glyn Ebwy a Thredegar. Er bod yr ardal yn gymharol fach, arwynebedd o 42.09 milltir sgwâr, mae gan Blaenau Gwent nodweddion gwledig. Cyfanswm y boblogaeth yw 66,900, gyda thua 6.2% o’r boblogaeth, neu tua 4,035 o bobl, yn nodi eu bod yn siaradwyr Cymraeg.
2. Nod sawl menter a phrosiect trawsnewidiol yw llywio twf economaidd Blaenau Gwent. Mae Rhaglen Cymoedd Technoleg yn gatalydd allweddol, yn canolbwyntio ar feithrin twf technolegol a busnes yn y rhanbarth, gan anelu at greu cyfleoedd newydd ar gyfer arloesi ac entrepreneuriaeth. Yn ychwanegol at hynny, bydd Parc Rhanbarthol y Cymoedd yn cyfoethogi harddwch naturiol yr ardal, gan atynnu twristiaid, a busnesau hefyd. Nod y prosiect yw gwneud y rhanbarth yn fwy atyniadol ar gyfer twristiaeth, hamdden, a buddsoddiad, gan wneud y mwyaf o dirlun godidog, a hyrwyddo datblygiad cynaliadwy.
3. Yn ogystal â hynny, mae Bargen Ddinesig Prifddinas-Ranbarth Caerdydd yn chwarae rôl hollbwysig wrth gefnogi datblygiad economaidd drwy ariannu prosiectau isadeiledd a hyrwyddo cydweithio ar draws awdurdodau lleol, gyda’r nod o ysgogi twf rhanbarthol. Mae buddsoddiad Llywodraeth Cymru a’r UE yn Ffordd Blaenau’r Cymoedd a gwella’r cysylltiadau rheilffordd â Chaerdydd ar fin hybu cysylltedd, gan wneud Blaenau Gwent yn fwy hygyrch ac wedi’i chysylltu’n well â chanolfannau economaidd allweddol.
4. Yn 2021, diwygiodd Comisiynydd Democratiaeth a Ffiniau Cymru, ffiniau’r wardiau ym Mlaenau Gwent, gan leihau’r nifer o gynghorwyr, o 42 i 33, a’r nifer o wardiau, o 16 i 14. Mae'r weinyddiaeth bresennol yn fwyafrif Llafur gyda 21 o gynghorwyr ynghyd â 10 cynghorydd Annibynnol, 1 Annibynnol Lleiafrifol (Ward Cwm) ac 1 Annibynnol Lleiafrifol (De Glyn Ebwy).
5. Arweinydd y cyngor yw'r Cynghorydd Stephen Thomas. Y Dirprwy Arweinydd yw'r Cynghorydd Helen Cunningham. Mae'r cabinet yn cynnwys 5 Cynghorydd gan gynnwys yr Arweinydd a'r Dirprwy Arweinydd.
6. Mae darpariaeth gwasanaethau’r Cyngor yn cael ei reoli gan y Tîm Arwain Corfforaethol, sy’n cael ei arwain gan y Swyddog Prif Weithredol ar y cyd, Stephen Vickers. Mae’n cael ei gefnogi gan bedwar Cyfarwyddwr Corfforaethol, gan gynnwys Swyddog A151. Mae strwythur y Tîm Arwain Corfforaethol yn cael ei gefnogi ymhellach gan y Tîm Arwain Corfforaethol ehangach, sy’n cynnwys Penaethiaid Gwasanaeth, yn ychwanegol at y Tîm Arwain Corfforaethol craidd, sy’n cyfrannu at ddarpariaeth swyddogaethau.

**6 Cryfderau a Meysydd Arloesi**

6.1 Prif Weithredwr dros dro dynamig, sydd yn weithredol ymgysylltu yn y swydd, sydd wedi gwella eglurder ac atebolrwydd strwythur arweinyddiaeth y Cyngor. Wrth wneud hynny, mae wedi gosod sylfaen gadarn ar gyfer y cyfnod sylweddol o newid sefydliadol sydd ar y gweill.

6.2 Mae’r Prif Weithredwr dros dro, ac Arweinydd y Cyngor wedi ennill ymddiriedaeth a chefnogaeth gref gan bob lefel o fewn y Cyngor, gan adlewyrchu lefel uchel o hyder yn eu gallu i arwain.

6.3 Mae’r Cyngor yn gweithredu o fewn sector cyhoeddus yng Nghymru, sy’n wynebu heriau cynaliadwyedd sylweddol. Mewn ymateb i’r heriau hyn, mae’r Cyngor yn cychwyn ymyrraeth radical drwy ffederasiwn arfaethedig gyda Chyngor Torfaen. Gan gydweithio’n agosach, mae Blaenau Gwent a Thorfaen yn ymgeisio i ymateb yn well i anghenion esblygol eu cymunedau, gan wella darpariaeth gwasanaeth a rheoli cyfyngiadau ariannol. Mae’r ffederasiwn arfaethedig hwn yn adlewyrchu dull gweithio blaengar o gydweithio yn y sector cyhoeddus, gyda’r posibilrwydd o osod cynsail newydd ar gyfer cydweithrediad llywodraeth leol yng Nghymru.

6.4 Mae mabwysiadu Egwyddorion Marmot ym Mlaenau Gwent yn gam pwysig, gan eu bod yn cydnabod yr heriau sylweddol y mae’r ardal yn ei hwynebu’n uniongyrchol, yn benodol ynghylch iechyd a phenderfynyddion cymdeithasol i iechyd. Mae Egwyddorion Marmot yn cynnig fframwaith ar gyfer mynd i’r afael â’r heriau hyn, gan gefnogi cenhadaeth y Cyngor i wella canlyniadau o ran iechyd, lleihau anghydraddoldeb, a meithrin cymdeithas decach i’r preswylwyr.

6.5 Roedd partneriaid yn canmol y ffordd yr oedd y Cyngor wedi rhannu ei gynllun a’i flaenoriaethau corfforaethol, gan osod disgwyliadau clir bod angen i flaenoriaethau partneriaid gyd-fynd lle bo’n bosib. Drwy alinio adnoddau a blaenoriaethau gyda phartneriaid, mae’r Cyngor yn arddangos ei ymrwymiad i fynd i’r afael â materion lleol yn fwy effeithiol gan wella canlyniadau ar gyfer y gymuned. Mae’r dull hwn o weithio yn cynnwys rhannu nodau, a hefyd creu ymyraethau ar y cyd sy’n fwy effeithiol. Enghraifft benodol o hyn yw’r fenter cymunedau mwy diogel, lle mae’r Cyngor yn gweithio’n agos gyda’r Heddlu ar dasglu i fynd i’r afael ag ymddygiad gwrthgymdeithasol, ac ymateb yn uniongyrchol i adroddiadau a phryderon y gymuned.

6.6 Mae canfyddiadau’r panel yn amlygu’r amgylchedd gwaith sy’n cael ei nodweddu gan broffesiynoldeb a pharch at ei gilydd. Ar lefel strategol, mae tystiolaeth glir bod y tîm arweinyddiaeth yn cyd-fynd â nodau’r Cyngor, gan arddangos ymrwymiad cadarn i gydweithio er mwyn cyflawni’r amcanion hynny. Mae’r aliniad rhwng arweinyddiaeth a nodau sefydliadol yn cael ei groesawu gan staff ac Aelodau Etholedig. Mae’r synnwyr o bwrpas a chyfeiriad sydd gan bawb yn cyfrannu at ysbryd ac ymgysylltiad gwell ar draws y sefydliad.

6.7 Mae strategaeth ymgysylltiad a chyfranogiad y Cyngor yn canolbwyntio ar estyn allan, gan ddefnyddio nifer o ddulliau i gasglu lleisiau cymuned amrywiol. Nod systemau allweddol megis Panel Dinasyddion Blaenau Gwent, y Fforwm 50+, y Fforwm Ieuenctid, a Lleisiau’r Cymoedd yw sicrhau cyfranogiad eang. Mae’r Cyngor yn symud tuag at ddefnyddio fideos a chlipiau byr hefyd i hybu ymgysylltiad. Yn ddiweddar, cwblhawyd arolwg preswylwyr, fel rhan o brosiect Cymru gyfan, sy’n cefnogi meincnodi ar draws Cynghorau. Mae’r fenter hon yn adlewyrchu ymrwymiad y Cyngor i addysg barhaus, a gwella eu strategaethau ymgysylltu. Ar gyfer y sawl sydd wedi’u heithrio’n ddigidol, neu sy’n ffafrio cyfathrebu’n bersonol, mae mentrau megis “Siarad Gyda’n Gilydd” yn helpu i gyrraedd y preswylwyr hyn yn y gymuned yn uniongyrchol.

6.8 Dangosa’r Cyngor ymrwymiad cryf i ddatblygu’r gweithlu, lles staff ac ymgysylltiad. Mae eisoes wedi adolygu ei strategaethau recriwtio a chadw staff yn drylwyr, ac mae’n mabwysiadu arferion arloesol er mwyn mynd i’r afael â heriau mewn perthynas â’r gweithlu. Mae’r rhain yn cynnwys estyn allan i hybu recriwtio a chreu cyfleoedd prentisiaeth mewn meysydd sy’n profi anawsterau o ran staffio.

**7 Heriau Lleol a Chenedlaethol**

7.1 Mae Cyngor Blaenau Gwent, fel pob Cyngor yng Nghymru yn wynebu heriau cynaliadwyedd ariannol sylweddol. Mae meysydd allweddol dan bwysau yn cynnwys gofal cymdeithasol, addysg, a gwasanaethau tai. Mae’r anawsterau hyn yn cael eu llywio gan gynnydd i’r galw, chwyddiant, a chostau byw. Er gwaethaf yr heriau hyn, mae’r Cyngor wedi gallu cydbwyso ei gyllideb ar gyfer y flwyddyn gyfredol. Serch hynny, mae’r adroddiad hwn yn amlygu’r angen i Gynghorau ailystyried ei strategaeth ariannol hirdymor, yn benodol yn nhermau lleihau ei ddibyniaeth ar gronfeydd wrth gefn (gweler paragraffau 8.11 i 8.16 am ragor o wybodaeth).

7.2 Mae’r Cyngor yn wynebu anawsterau mewn perthynas â recriwtio i swyddi lefel uwch a thechnegol, sy’n gystadleuol iawn oherwydd y cyflog uwch sy’n cael ei gynnig gan gyflogwyr sector preifat. Mae’r anghysondeb o ran cyflog yn gwneud y swyddi hyn yn y sector cyhoeddus yn llai deniadol, yn benodol o’i gymharu â’r sector preifat (gweler paragraffau 8.17 i 8.20 am ragor o wybodaeth am y gweithlu).

7.3 Mae Blaenau Gwent yn wynebu heriau sylweddol mewn perthynas ag amddifadedd, gyda rhai o’r lefelau uchaf yng Nghymru. Mae 37% o blant rhwng 0 a 4 mlwydd oed yn byw mewn amddifadedd incwm, y gyfradd gyffredinol uchaf yng Nghymru. Mae’r data’n datgelu bod amddifadedd wedi’i ddosbarthu’n weddol gyfartal ar draws ardal y Cyngor.[[3]](#footnote-4) Yn ychwanegol at hynny, Blaenau Gwent sydd â’r ganran uchaf o ardaloedd yn y 50% mwyaf amddifad yng Nghymru (85.1%).[[4]](#footnote-5) Mae’r lefelau uchel hyn o amddifadedd yn gosod straen sylweddol ar wasanaethau lleol, gan fod cynnydd yn y galw am gefnogaeth, yn benodol gan unigolion diamddiffyn.

**8 Trosolwg o’r Canfyddiadau**

8.1 Mae angen i’r panel, drwy gydweithredu, asesu i ba raddau mae’r cyngor yn bodloni’r gofynion y tair dyletswydd perfformiad, hynny yw, i ba raddau y mae:

1. yn arfer ei swyddogaethau’n effeithiol;
2. yn defnyddio ei adnoddau’n ddarbodus, effeithlon ac effeithiol; ac
3. trefniadau llywodraethu effeithiol ar waith i sicrhau’r uchod.

8.2 Roedd y panel yn gallu deall a chasglu tystiolaeth o ffynonellau amrywiol a oedd yn darparu sicrwydd bod y Cyngor yn bodloni ei ddyletswyddau perfformiad yn gyffredinol. Mae’r dystiolaeth yn cynnwys adroddiadau mewnol a dogfennaeth, adborth gan fudd-ddeiliaid, data a metrigau perfformiad, ac adroddiadau archwilio a rheoleiddio.

8.3 Gwelir y canfyddiadau allweddol isod, ynghyd ag argymhellion y panel o ran meysydd i’w gwella, gan ganolbwyntio ar y meysydd a fyddai’n cael yr effaith fwyaf ar gynnydd.

**Y graddau y mae’r cyngor yn gweithredu ei swyddogaethau’n effeithiol: Canfyddiadau allweddol:**

8.4 **Arweinyddiaeth Strategol a Gwleidyddol -** Mae asesiad y panel yn arddangos aliniad ac undod cryf rhwng tîm yr uwch swyddog gweithredol ac arweinyddiaeth wleidyddol y Cyngor, sy’n hollbwysig ar gyfer llywodraethu effeithiol a darpariaeth gwasanaeth. Mae’r undod yn arbennig o amlwg yn eu hymrwymiad a rennir i flaenoriaethau’r Cyngor, a gweithrediad effeithiol swyddogaethau hanfodol.

8.5 Mae penodiad Prif Weithredwr ar y cyd yn nodi trosglwyddiad sylweddol yn arweinyddiaeth a chyfeiriad strategol y Cyngor. Gyda’r Arweinydd a’r Cabinet wrth y llyw, cyflwynwyd gweledigaeth uchelgeisiol ar gyfer y dyfodol, sy’n canolbwyntio ar drawsnewid a chynaliadwyedd. Yn ganolog i’r weledigaeth y mae’r Cyfnod Darganfod, er mwyn archwilio manteision a chyfleoedd y ffederasiwn arfaethedig gyda Chyngor Torfaen.

8.6 **Adroddiadau Rheoleiddio** - Daeth adolygiad y panel o’r adroddiadau rheoleiddio dros y ddwy flynedd diwethaf i’r casgliad nad oes materion arwyddocaol i awgrymu bod y Cyngor wedi methu cyflawni ei swyddogaethau craidd. Serch hynny, fe godon nhw bryderon am adroddiad rheoleiddio blaenorol yn ymwneud â threfniadau rheoleiddio ar gyfer y cwmni *Silent Valley Waste Services Limited* sy’n perthyn i’r Cyngor.

8.7 Cwestiynodd y panel a oedd y Cyngor wedi mynd i’r afael â’r materion a amlygwyd yn yr adroddiad blaenorol hwnnw yn benodol. Mewn ymateb, cafodd y panel ei sicrhau bod y materion llywodraethu a nodwyd yn cael eu datrys yn y broses adolygu llywodraethu sy’n mynd rhagddi. Mae’r adolygiad hwn yn rhan o’r Cyfnod Darganfod, gyda’r nod o sicrhau bod y ddau Gyngor yn gallu gweithredu arferion da o fewn trefniadau llywodraethu yn y dyfodol. Mae’r adolygiad hwn yn cynnig cyfle, nid yn unig i fynd i’r afael â phryderon yn y gorffennol, ond hefyd i gryfhau strwythurau llywodraethu yn y dyfodol. Mae’r panel yn cynghori y byddai’n ddoeth symud tu hwnt i’r argymhellion a amlinellir yn adroddiad Archwilio Cymru, gyda’r manylion i’w gweld ym mharagraff 8.27.

8.8 **Y Cynllun Corfforaethol** – Mae’r Cyngor wedi amlinellu gweledigaeth newydd yn ei gynllun corfforaethol. Mae’r amcanion lles diweddaraf yn fwy integredig na’r blaenoriaethau blaenorol, gan sicrhau dull un Cyngor o gyflawni amcanion y Cyngor. Mae’r amcanion hyn nawr yn cyd-fynd â Chynllun Lles Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Gwent ac Egwyddorion Marmot, sy’n canolbwyntio ar fynd i’r afael â’r achosion sydd wrth wraidd anghysondeb o ran iechyd.

8.9 Serch hynny, nododd y panel bod angen gwneud gwaith pellach i symleiddio’r cynllun corfforaethol. Mae angen cyfeirio at gymhlethdod y fframwaith presennol, yn benodol drwy liniaru a diffinio’n glir sut beth yw llwyddiant ar draws amserlenni byr, canolig a hirdymor. Drwy wneud hynny, gall y Cyngor gynllunio ei adnoddau’n well a chryfhau’r cysylltiad rhwng y cynllunio corfforaethol a gwasanaeth, gan sicrhau gweithrediad a llywodraethu effeithiol o’r amcanion lles. Archwilir y thema ymhellach ym mharagraffau 8.34 i 8.37, ac mae’n cynnwys awgrymiadau’r panel o ran meysydd i wella.

8.10 **Partnerships** – Mae’r Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus yn dal i aeddfedu fel rhan o ddull gweithio ehangach Gwent, ond ar lefel leol, mae grwpiau darparu lleol cryf yn parhau i fod ar waith. Mae’r grwpiau hyn wedi cyrraedd cytundeb ar y cyd o ran sut i gydweithio’n effeithiol, gan sicrhau bod blaenoriaethau lleol yn cael eu trin mewn modd cydlynol.

**Y graddau mae’r Cyngor yn defnyddio’i adnoddau’n ddarbodus, yn effeithlon ac yn effeithiol: Canfyddiadau allweddol**

8.11 **Cynllunio cyllideb a rheolaeth ariannol:** Mae’r Cyngor yn defnyddio ei adnoddau’n effeithiol er gwaethaf wynebu heriau sylweddol sy’n gyffredin ar draws Cynghorau eraill yng Nghymru. Y prif ffactorau sy’n cyfrannu at yr anawsterau hyn yw cynnydd yn y galw a phwysau chwyddiant. Yn ogystal â hynny, mae maint bychan y Cyngor, a’r lefelau uchel o amddifadedd yn yr ardal yn straen ychwanegol ar ei allu i ddarparu gwasanaethau. Serch hynny, mae’r Cyngor wedi dangos dealltwriaeth glir o’i heriau mewn perthynas â chynaliadwyedd. Wrth gydnabod yr angen am sefydlogrwydd ariannol hirdymor, mae wedi datblygu cynllun uchelgeisiol er mwyn mynd i’r afael a’r materion hyn.

8.12 Mae’r Cyngor wedi gosod cyllideb refeniw net o £184.942 miliwn ar gyfer blwyddyn ariannol 2024/25, sy’n gynnydd o’r swm blaenorol o £178.375 miliwn yn 2023/24. Mae’r gyllideb yn cynnwys yr angen i nodi £8.5 miliwn mewn arbedion i gydbwyso ei gyllid. Er mwyn mynd i’r afael â phwysau penodol, ac i sicrhau cyllideb gytbwys, mae’r Cyngor wedi cynllunio i ddefnyddio cronfeydd untro wrth gefn ar gyfer 2023/24 a 2024/25.

8.13 Yn unol â’r ffigurau diweddaraf sydd ar gael (yn amodol ar gyfrifiadau terfynol y cyfrifon), adroddodd y Cyngor danwariant o £3.23 miliwn yn 2023/24 ac adroddodd prosiectau danwariant o £1.82 miliwn yn 2024/25, cyn unrhyw drosglwyddiadau. Mae hyn yn nodi bod y Cyngor wedi rheoli ei adnoddau’n effeithiol, gan gyflawni arbedion tu hwnt i’r hyn a ragwelwyd yn wreiddiol.

8.14 Ar gyfer 2024/25, mae’r Cyngor wedi gosod cyllideb arian gwastad wedi’i ddirprwyo ar gyfer ysgolion, gan olygu bod y cyllid cyffredinol ar gyfer ysgolion yn parhau’r un fath o’r flwyddyn flaenorol. Serch hynny, er mwyn cefnogi pwysau penodol o fewn y sector addysg, mae’r Cyngor wedi dyrannu dros £800,000 mewn cyllid ychwanegol. Er gwaethaf y gefnogaeth hon, disgynnodd falansau arian wrth gefn ysgolion yn sylweddol yn 2023/24, gan ostwng o £4.8 miliwn i £1.4 miliwn. Mae’r gostyngiad sydyn hwn yn awgrymu bod ysgolion yn wynebu pwysau ariannol sylweddol, a all effeithio ar eu gallu i ddiwallu heriau yn y dyfodol heb ymyrraeth bellach.

8.15 Mae meysydd hanfodol eraill sy’n wynebu pwysau cyllidebol yn cynnwys y gwasanaethau cymdeithasol, tai, ac Anghenion Dysgu Ychwanegol, sydd i gyd yn heriau a welir ledled Cynghorau Cymru. Mae’r sectorau hyn dan bwysau ychwanegol oherwydd pwysau chwyddiant, sy’n effeithio eto ar allu’r Cyngor i gynnal lefelau gwasanaeth. Gan symud ymlaen, mae’n rhaid i’r Cyngor leihau ei ddibyniaeth ar arian untro wrth gefn i fabwysiadu model ariannol mwy cynaliadwy i ariannu ei wasanaethau’n well.

8.16 Mae rhaglen drawsnewid Pontio’r Bwlch y Cyngor, sydd yn cyd-fynd â’r targedau arbedion i’r gyllideb yn cael ei hamlinellu yn y Strategaeth Ariannol Tymor Canolig, gyda’r nod o fynd i’r afael â’r materion hyn. Er bod diffyg ariannol wrth fodloni’r targed arbedion, roedd hyn wedi’i osod yn erbyn tanwariant ar draws meysydd gwasanaeth. Mae’r Cyngor yn cydnabod y dylid darparu’r rhaglen drawsnewid yn gynt er mwyn cadw ar y trywydd iawn, ac mae angen rhagor o fanylion amdani.

Mae’r camau gweithredu er mwyn gwella a argymhellwyd gan y panel wedi’u hamlinellu ym mharagraffau 8.42 i 8.45.

**Gweithlu**

8.17 Mae’r Cyngor yn deall pwysigrwydd datblygu’r gweithlu, lles staff a chyfranogiad yn glir. Cafwyd adolygiad o’i ddull gweithio mewn perthynas â recriwtio a chadw staff, ac mae enghreifftiau o arferion arloesol, megis gweithgareddau estyn allan i gymunedau er mwyn cefnogi recriwtio. Mae’n creu cyfleoedd ar gyfer prentisiaethau mewn ardaloedd lle mae recriwtio’n heriol, a gwnaed gwaith i ddeall anghenion y gweithlu yn y dyfodol. Serch hynny, mae’n parhau i brofi anawsterau wrth recriwtio i uwch swyddi a swyddi technegol, yn benodol lle nad yw cyflogau’n cyfateb i’r rheiny yn y sector preifat.

8.18 Mae nifer o aelodau staff yn cael eu hannog gan yr arweinyddiaeth newydd, ac maent wedi cyffroi am y cyfleoedd y mae’r ffederasiwn arfaethedig yn ei gynnig. Er bod rhai aelodau o staff wedi ymgysylltu’n llwyr, nid yw pob grŵp staff yn deall, neu’n ymwybodol o’r weledigaeth newydd. Gall hyn nodi’r angen i gyfathrebu’n well ac aliniad ynghylch cyfeiriad strategol y sefydliad.

8.19 Mae teimlad cryf o bartneriaeth gymdeithasol ym Mlaenau Gwent, a theimlad ei fod yn cyflawni mwy na’r disgwyl. Serch hynny, mae pryderon am ei gadernid a’i ddibyniaeth ar gyllid grant er mwyn cefnogi darpariaeth gwasanaethau. Roedd hyn yn cyd-fynd â chanfyddiad bod diffyg canolbwyntio ar faterion allweddol, megis salwch staff.

8.20 Mae’r farn yn amrywio o fewn y sefydliad ynghylch effeithiolrwydd arferion gweithio hyblyg. Mae rhai aelodau o staff wedi mynegi eu rhwystredigaeth, a lleisiodd busnesau y siaradodd y panel â nhw eu pryderon ynghylch anawsterau wrth gysylltu ag aelodau allweddol o staff. Roeddent yn teimlo bod gweithio’n hyblyg yn effeithio ar gyfradd ymateb y Cyngor, gan rwystro cyfathrebu ac ymgysylltu effeithiol. Mae’r panel wedi argymell adolygiad o weithio’n hyblyg. Gallai’r adolygiad hwn helpu i fireinio neu addasu dulliau hyblyg o weithio er mwyn sicrhau bod anghenion gwasanaethau yn ddigyffelyb.

**Camau a argymhellir ar gyfer gwella**

|  |  |
| --- | --- |
| **1** | **Gweithio’n Hyblyg**  Mae angen adolygiad dybryd a thrylwyr ar ddulliau gweithio hyblyg. |

**Cyfathrebu**

8.21 Roedd staff yn cydnabod gwelliannau i ddulliau cyfathrebu datblygiadau allweddol a newyddion sefydliadol y Cyngor, gan werthfawrogi ymdrechion i wella tryloywder a chynnig y wybodaeth ddiweddaraf iddynt. Serch hynny, mae teimlad nad yw straeon o newyddion da yn cael eu cyfathrebu’n effeithiol, ac efallai bod y Cyngor yn colli cyfle i hyrwyddo ei lwyddiannau. Roedd y safbwynt yn cael ei gefnogi gan y busnesau yr ymgysylltodd y panel gyda nhw hefyd.

8.22 Er bod cyfathrebu wedi gwella, mae rhai aelodau o staff yn teimlo bod nifer y negeseuon e-bost, yn benodol y rhai sy’n cynnwys pob aelod o staff ymhob neges, wedi dod yn ormod. Gall hyn awgrymu, er mai bwriad y Cyngor yw cynnig y wybodaeth ddiweddaraf i bawb, bod y dull hwn yn achosi blinder o ran gohebiaeth, a rhwystredigaeth.

8.23Yn ychwanegol at hynny, mae mwy o awydd ar gyfer gohebiaeth dwy ffordd, gyda staff yn cynnig sianeli ffurfiol er mwyn cyflwyno syniadau neu awgrymiadau ar gyfer gwella. Mae hyn yn adlewyrchu eu diddordeb mewn ymgysylltu’n weithredol gyda’r arweinwyr, a chyfrannu at siapio newidiadau sefydliadol.

8.24 Mae’r panel yn cynghori, fel rhan o’r adolygiad o arferion gweithio’n hyblyg, y dylai’r Cyngor ystyried a yw arolwg staff yn darparu digon o ddata i gefnogi a nodi gweithrediad ei strategaeth gweithlu.

**I ba raddau mae trefniadau llywodraethu effeithiol ar waith gan y Cyngor: Canfyddiadau allweddol**

8.25 Daeth y panel i’r casgliad bod fframwaith llywodraethu’r Cyngor, a’i weithredoedd, yn gadarn yn gyffredinol. Mae’r prif ddarganfyddiadau fel a ganlyn:

* **Y Cynllun Corfforaethol** Mae gan y Cyngor gynllun corfforaethol sy’n cydymffurfio gyda Deddf Llesiant Cenedlaethau’r Dyfodol 2015, gan sicrhau ei fod yn cyd-fynd â chynaliadwyedd ac amcanion lles hirdymor.
* **Fframwaith Llywodraethu:** Mae gan y Cyngor fframwaith llywodraethu cadarn, gan gynnwys y safonau, prosesau a’r polisïau angenrheidiol ar gyfer sicrhau llywodraethu cywir. Mae ganddo gyfansoddiad a chynllun dirprwyo, sy’n amlinellu’n glir beth yw’r cyfrifoldebau gwneud penderfyniadau.
* **Cydymffurfio Rheoleiddiol:** Ar hyn o bryd, ni gododd rheoleiddwyr bryderon ynghylch llywodraethu neu weithredoedd y Cyngor.
  1. Er bod y canfyddiadau hyn yn awgrymu bod y Cyngor ar y trywydd iawn yn gyffredinol, mae meysydd i’w gwella. Mae’r Cyfnod Darganfod, mewn cydweithrediad gyda Chyngor Torfaen, yn cyflwyno cyfle cynnar i’r ddau Gyngor wella eu trefniadau llywodraethu a mabwysiadu’r arfer orau.
  2. **Camau a argymhellir ar gyfer gwella**

Er mwyn cryfhau tryloywder llywodraethu, adeiladu hyder ymddiriedaeth y cyhoedd, a chyd-fynd ag arferion gorau esblygol, dylid cymryd y camau canlynol:

|  |  |
| --- | --- |
| **2** | **Cwblhau cyfrifon:** Dylai’r Cyngor gwblhau’r cyfrifon ar gyfer diwedd y flwyddyn yn brydlon. Er nad oes effaith materol, mae cwblhau’r cyfrifon yn hanfodol ar gyfer cynnal sicrwydd a chanfyddiad cyhoeddus cadarnhaol. |
| **3** | **Adrodd ar faterion llywodraethu etifeddol:** Dylid cyflwyno adroddiad i’r Cabinet sy’n trafod unrhyw faterion llywodraethu sy’n bodoli, a phryderon etifeddu yn benodol. Er bod y Cyngor wedi mynd i‘r afael yn briodol ag argymhellion archwilio allweddol, bydd darparu adroddiad cyhoeddus yn cynnig sicrwydd pellach i fudd-ddeiliaid. |
| **4** | **Adolygiad o’r Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio**: Er bod y Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio wedi’i gyfansoddi’n gywir, ac yn gweithredu’n unol â rheoliadau, mae adroddiadau anghyson ar brydlondeb, ansawdd a dadansoddiad y wybodaeth a gyflwynir. Dylid cynnal adolygiad agored a chynhwysol er mwyn sicrhau eglurder o fewn swyddi, effeithiolrwydd, ac aliniad gydag arferion gorau. Dylid gwneud yr adolygiad hwn yn y Cyfnod Darganfod i gyfoethogi addysg a gwella swyddogaethau craffu. |

8.28 Drwy gyfeirio at y meysydd hyn, gall y Cyngor gryfhau ei fframwaith llywodraethu ymhellach, hyrwyddo tryloywder, a sicrhau ei fod mewn safle da i ddiwallu heriau tirlun llywodraethol esblygol.

8.29 Yn ychwanegol i’r tair dyletswydd perfformiad, gofynnodd y Cyngor am farn cymheiriaid ar y meysydd canlynol, fel rhan o asesiad y panel.

1. Perthnasoedd Aelod/Swyddog
2. Cynaliadwyedd (cyllid, galw, trawsnewid)
3. Ymrwymiad polisi Marmot
4. Y Cyfnod Darganfod (ffederasiwn)

Mae canfyddiadau’r panel a’r meysydd gwella fel a ganlyn:

**Perthnasoedd aelod/swyddog: canfyddiadau allweddol**

8.30 Mae’r berthynas rhwng aelodau a swyddogion yn broffesiynol ac yn barchus, gydag ymrwymiad a rennir i amcanion y Cyngor.

8.31 Clywodd y Panel bod gwelliannau i gyfathrebu wedi arwain at drosglwyddiad mwy llyfn a chyson o wybodaeth rhwng y Tîm Arwain Corfforaethol a’r Cabinet. O ganlyniad i ddeialog gwell, mae trafodaethau’n fwy pendant a chynhyrchiol.

8.32 Mae gan y Cabinet fwy o gyfleoedd i herio syniadau, cynigion a strategaethau a gyflwynir gan y Tîm Arwain Corfforaethol, mewn modd adeiladol.

8.33 O wybod y lefel eithriadol o newid sy’n wynebu’r Cyngor, mae’r panel yn argymell yr angen i fuddsoddi mewn datblygu aelodau a’r Tîm Arwain Corfforaethol i lywio’r newidiadau hyn yn effeithiol. Mae'r newidiadau’n cynnwys

* Cyflawni cynnig y ffederasiwn
* Cyflawni Ymrwymiad Marmot
* Rhaglen drawsnewid gynhwysfawr
* Rheoli’r galw
* Mynd i’r afael â’r her gynaliadwyedd

Mae’r argymhelliad hwn yn seiliedig ar arfer orau wrth wynebu newid mawr ac nid yw’n dynodi methiannau presennol.

**Camau a argymhellir ar gyfer gwella**

|  |  |
| --- | --- |
| **5** | **Comisiynu rhaglen datblygu aelodau gynhwysfawr**  Byddai hyn yn cynnwys, ond heb ei gyfyngu i:   * Ystyried rôl aelod/swyddog yn seiliedig o bosib ar fodel ‘awdurdod a arweinir gan aelodau’, * Llywodraethu da a gwneud penderfyniadau anodd, * Dylid ystyried cefnogaeth a datblygiad ar gyfer aelodau meinciau cefn, arweinwyr craffu, ac ati. |

Yng nghyd-destun y newid sylweddol, mae rhaglen ddatblygu debyg yn hanfodol ar gyfer arfogi’r tîm arwain gyda’r sgiliau a’r cymwyseddau angenrheidiol i lywio newidiadau sefydliadol cymhleth ac arwain ymdrechion trawsnewid.

|  |  |
| --- | --- |
| **6** | **Comisiynu rhaglen ddatblygu ar gyfer y Tîm Arwain Corfforaethol**.  Dylai’r rhaglen gynnwys:   * Llywodraethu da, * Arferion gorau wrth reoli perfformiad, * Nodi a chyflawni canlyniadau, * Darparu trawsnewid, * Y sgiliau i ddarparu amgylchedd o newid mawr. |

# **Y Cynllun Corfforaethol ac Egwyddorion Marmot - canfyddiadau allweddol**

**A Cynllun Corfforaethol**

8.34 Mae’r cynllun corfforaethol presennol yn cynnwys amcanion lles ac 8 Egwyddor Marmot. Mae fformat y cynllun corfforaethol yn cael ei lywio gan reoliadau i raddau, a bwriad i fod yn gynhwysol. Gallai’r arsylwad hwn fod yn berthnasol ledled Cynghorau yng Nghymru o wybod o fframwaith rheoleiddio.

8.35 Dylid mireinio’r cynllun corfforaethol i sicrhau bod camau gweithredu’n cael eu diffinio’n glir, bod canlyniadau yn fesuradwy, a bod eglurder o ran sut beth yw llwyddiant ar wahanol gyfnodau amser.

8.36 Os mai Egwyddorion Marmot sy’n llywio’n bennaf, yna dylid ymddangos felly. Drwy gysylltu’r egwyddorion i amcanion penodol gyda thargedau clir o fewn terfyn amser, yna mae’r egwyddorion yn symud o’r theoretig i’r sail ar gyfer gweithredu (gweler paragraffau 8.48 i 8.50 am ragor o fanylion).

8.37 Er mwyn sicrhau bod natur genedliadol Egwyddorion Marmot yn cael eu deall, a bod y newidiadau a ddisgwylir yn glir, mae’n hollbwysig bod y weledigaeth hirdymor yn cael ei chrynhoi i dargedau mesuradwy, penodol ar gyfer y tymor byr (blwyddyn), tymor canolig (5 mlynedd) a hirdymor (10 mlynedd). Mae’r dull hwn o weithio’n caniatáu ar gyfer marcwyr cynnydd pendant, gan ganolbwyntio ar nodau cenedliadol ehangach.

**Camau a argymhellir ar gyfer gwella**

|  |  |
| --- | --- |
| **7** | **Mae amcanion lles yn eang, ac yn amhenodol. Mae angen egluro**   * y camau a’r mentrau a fydd yn cael eu gwneud er mwyn cyflawni canlyniad sy’n gysylltiedig â’r amcanion lles ac Egwyddorion Marmot, * nodi canlyniadau penodol, mesuradwy, a chynnwys amserlenni clir, * diffinio llwyddiant yn glir ar gyfer pob canlyniad gan ddefnyddio dangosyddion penodol, * pa wahaniaeth y gallai’r defnyddiwr gwasanaeth/preswylydd ddisgwyl ei weld. |
| **8** | **Cynllun corfforaethol** - Mabwysiadu cynllun byrrach a symlach i helpu gyda dealltwriaeth ar lefel y gweithlu neu’r preswylydd. |

**B Egwyddorion Marmot**

8.38 Mae’r Prif Weithredwr dros dro a’r arweinydd wedi gosod gweledigaeth glir ar gyfer mynd i’r afael ag anghydraddoldebau sy’n effeithio ansawdd bywyd pobl ym Mlaenau Gwent. Canfu’r panel fod ymwybyddiaeth gref o Egwyddorion Marmot ar bob lefel o fewn y Cyngor.

8.39 Gellir defnyddio mabwysiadu Egwyddorion Marmot mewn sawl ffordd wahanol. Er enghraifft, gallant ddylanwadu ar ddyraniad adnoddau ar lefel genedlaethol, a llywio newid mewn ymarfer ar lefel gwasanaeth a chymuned. Mae Blaenau Gwent yn bwriadu defnyddio’r egwyddorion yn y ddwy ffordd, gan sicrhau eu bod yn nodi penderfyniadau strategol, a siapio’r ffordd y mae gwasanaethau yn cael eu darparu, i fynd i’r afael ag anghydraddoldebau lleol.

8.40 Mae gweledigaeth y Cyngor yn cyd-fynd â’r strategaeth ranbarthol a osodwyd gan Fwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Gwent, a ddaeth y rhanbarth Marmot gyntaf yng Nghymru ym mis Hydref 2022. Drwy integreiddio ymdrechion lleol gyda’r cynllun gweithredu rhanbarthol, gall gryfhau’r ymrwymiad o fynd i’r afael ag anghydraddoldebau a gwella canlyniadau ar gyfer preswylwyr Blaenau Gwent. Serch hynny, mae’r panel yn cynghori na ddylai ymdrechion lleol aros ar gyfer gweithrediad llawn y fframwaith rhanbarthol. Mae angen symud yn gyflym o egwyddor i ymarfer, teimlad sy’n cael ei gefnogi gan y mwyafrif o bobl y siaradodd y panel gyda nhw. Fel rhan o’r newid hwn, mae’n hollbwysig bod y Cyngor yn gosod dyheadau realistig. O wybod y cyfyngiadau presennol ar adnoddau, dylai’r Cyngor flaenoriaethu nodi’r Egwyddorion Marmot a fydd yn cael yr effaith fwyaf sylweddol ac sy’n cyd-fynd â’i weithredoedd yn unol â hynny. Bydd hyn yn cynnwys adolygu gweithgareddau presennol a nodi’r rheiny sy’n cyd-fynd â’r egwyddorion dewisol. Bydd hyn yn cynnwys adolygu gweithgareddau presennol i nodi’r rheiny sy’n cyd-fynd â’r egwyddorion dewisol.

**Camau a argymhellir ar gyfer gwella**

Er mwyn cymryd ymrwymiad Marmot i’r cam nesaf, mae’r panel yn argymell dilyn y camau gweithredu canlynol:

|  |  |
| --- | --- |
| **9** | **Blaenoriaethu Egwyddorion Marmot**   * Penderfynu pa egwyddorion sydd â’r effaith fwyaf yn lleol a blaenoriaethu * Nodi camau blaenoriaethu i gyd-fynd â’r egwyddorion dewisol * Nodi sut beth yw llwyddiant yn nhermau canlyniadau a therfynau amser * Integreiddio gweithgareddau i gynlluniau lefel gwasanaeth. |

Er mwyn gwella effaith Egwyddorion Marmot ym Mlaenau Gwent, argymhellir bod y Cyngor yn cysylltu â rhwydweithiau a sefydliadau Marmot eraill.

|  |  |
| --- | --- |
| **10** | **Tystiolaeth ar gyfer Marmot**   * Cysylltu gyda rhwydweithiau a sefydliadau Marmot eraill i gasglu tystiolaeth o ymyraethau llwyddiannus mewn rhanbarthau eraill. * Yna, gellir addasu’r dystiolaeth hon i gyd-fynd â’r cyd-destun lleol, gan sicrhau bod ymyraethau yn seiliedig ar arferion gorau, gan fod yn berthnasol i anghenion unigryw’r gymuned leol. |

8.41 Sicrhau bod dealltwriaeth a rennir o’r newidiadau yn sgil ymrwymiad Marmot yn nhermau darparu gwasanaethau a’r canlyniadau a fwriedir, ac i wireddu hyn ar gyfer defnyddwyr gwasanaeth, preswylwyr, staff ac aelodau etholedig, mae’r panel yn argymell bod y Cyngor yn gweithredu ymarfer cyfathrebu pwrpasol.

|  |  |
| --- | --- |
| **11** | **Cyfathrebu Marmot**   * Sefydlu ymarfer cyfathrebu parhaus sy’n cynnwys bob budd-ddeiliaid, a chymunedau, preswylwyr, staff ac aelodau etholedig yn benodol. * Dylai’r ymarfer hwn ganolbwyntio ar agweddau allweddol sy’n berthnasol i bob grŵp, gan sicrhau bod eglurder ac ymgysylltiad ar draws pob budd-ddeiliad. |

**Cynaliadwyedd: Canfyddiadau allweddol**

8.42 Mae Blaenau Gwent yn gweithredu o fewn sector cyhoeddus Cymru sy’n wynebu heriau cynaliadwyedd sylweddol, gyda’r amseriad o bryd fydd eu cronfeydd wrth gefn a chadernid yn dod i ben yn wahaniaeth mawr rhwng y ddau Gyngor.

Y prif heriau sy’n wynebu Blaenau Gwent yw:

* **Demograffeg/galw:** Pwysau cynyddol oherwydd newidiadau demograffeg, a phwysau cynyddol ar wasanaethau.
* **Gostyngiad i’r boblogaeth gyda lefelau uchel o amddifadedd**: Mae Blaenau Gwent yn profi gostyngiad i’r boblogaeth, ynghyd â lefelau uchel o amddifadedd, sy’n ychwanegu i’r pwysau ar wasanaethau cyhoeddus.
* **Lefelau isel o gronfeydd wrth gefn/arian at raid**: Mae gan y Cyngor gyfyngiad ar gronfeydd wrth gefn, sy’n hanfodol ar gyfer rheoli pwysau neu heriau annisgwyl.
* **Problemau gyda recriwtio/cadw staff:** Anawsterau wrth atynnu a chadw staff yn y meysydd gofal cymdeithasol, gwasanaeth technegol, a swyddi uwch reolwyr.
* **Arbedion disgwyliedig**: Mae’r lefel o arbedion disgwyliedig sydd eu hangen yn y Strategaeth Ariannol Tymor Canolig yn annhebygol o gael ei gyflawni heb effeithio ar lefelau gwasanaeth a safonau, ac eithrio bod newidiadau radical yn cael eu gwneud.

8.43 I raddau helaeth, mae’r Cyfnod Darganfod yn ymateb i’r heriau hyn. Mae’r ffederasiwn arfaethedig gyda Thorfaen yn cynrychioli ymyrraeth radical a allai fod yn allweddol i gynnal safon uchel o wasanaethau a chynaliadwyedd yn wyneb pwysau ariannol a gweithredol.

8.44 Mae’r Strategaeth Ariannol Tymor Canolig yn rhagweld adnoddau a galw tebygol, gan nodi targedau arbed heriol hefyd. Mae cyfle i adolygu a gwella’r Strategaeth Ariannol Tymor Canolig gan ddefnyddio dull rhaglen Apollo, a ddyluniwyd yn Nhorfaen.

8.45 Mae’r rhaglen “Pontio’r Bwlch” yn amlinellu elfennau hanfodol cynllun arbedion a thrawsnewid. Mae’r Prif Weithredwr dros dro yn arwain yr ymdrechion i boblogeiddio’r rhaglen dros y mis nesaf i baratoi ar gyfer gosod y gyllideb nesaf. Mae’r panel yn argymell bod y canlynol yn cael eu blaenoriaethu yn ystod y broses hon a thu hwnt:

|  |  |
| --- | --- |
| **12** | **Y Strategaeth Ariannol Tymor Canolig i’w fireinio gan ddefnyddio dull rhaglen ‘Apollo’ a mynd i’r afael â’r canlynol yn uniongyrchol**   * Nodi strategaeth ariannu hirdymor ar gyfer ysgolion, * Mesur effaith rheoli galw yn y maes gofal cymdeithasol, * Sicrhau bod cronfeydd wrth gefn cael eu defnyddio i gyflawni trawsnewid yn unig, yn hytrach na llenwi bylchau ariannol yn ystod y flwyddyn. |

**Cyfnod Darganfod: Canfyddiadau allweddol**

8.46 Mae’r Cyfnod Darganfod yn cyflwyno strategaeth unigryw i fynd i’r afael â’r heriau cynaliadwyedd o arwyddocâd cenedlaethol. Mae’r panel wedi canfod cefnogaeth glir ac amlwg ar gyfer y weledigaeth drosfwaol, yn ogystal â chefnogaeth gadarnhaol ar gyfer arweinyddiaeth a chyfeiriad y Prif Weithredwr dros dro. Mae cydnabyddiaeth eang a chefnogaeth hefyd ar gyfer rôl yr Arweinydd ar draws y sbectrwm gwleidyddol. Serch hynny, mae’r panel yn cynghori bod angen i’r Cyngor symud yn gyflym, tu hwnt i ystyriaethau gwleidyddol i ganolbwyntio ar y manylion ymarferol sydd eu hangen yng ngham 2.

**Camau a argymhellir ar gyfer gwella**

|  |  |
| --- | --- |
| **13** | **Cyfnod Darganfod: trosglwyddo i gam 2**  Mae angen i gynllun cam 2 sicrhau ei fod yn mynd i’r afael â’r canlynol yn effeithiol:   * **Cynaliadwyedd a chadernid**: Sicrhau hyfywdra ac addasrwydd hirdymor, * **Cyflawni canlyniadau**: Cyflawni canlyniadau a llwyddiant mesuradwy, * **Cyd-fynd ag Egwyddorion Marmot**: Sicrhau bod y cynllun yn cyd-fynd ag egwyddorion lleihau anghydraddoldebau iechyd, * **Blaenoriaethu risgiau a chanlyniadau allweddol**: Mynd i’r afael â meysydd risg uchel a chanolbwyntio ar ganlyniadau hanfodol. |
| **14** | Dylai’r Cyngor gydweithio’n agos gyda CLlLC er mwyn rhannu’r addysg ledled Cymru. |
| **15** | Dylai’r Cyngor wneud cais i Lywodraeth Cymru i gyfrannu cyllid at y costau trawsnewid, gan fod hyn yn cynrychioli prosiect o arwyddocâd cenedlaethol a gallai ddarparu addysg werthfawr ar gyfer y sector. |

# **9 Cefnogaeth i Wella**

9.1 Os hoffech chi drafod unrhyw gefnogaeth arall i wella, cysylltwch â Jo Hendy, Pennaeth Gwelliant CLlLC.

# **10 Cydnabyddiaeth**

10.1 Hoffai’r panel a CLlLC ddiolch am y gefnogaeth i gydlynu ceisiadau am ddogfennau, ymatebion i ymholiadau, trefnu cyfarfodydd a gweithdai a darparu cefnogaeth ar y safle.

* Gemma Wasley - Pennaeth Dros Dro’r Gwasanaethau Democrataidd, Llywodraethu a Phartneriaethau
* Andrew Parker, Rheolwr Gwasanaeth Polisi a Phartneriaethau
* Kate James, Arweinydd Proffesiynol Ymgysylltu, Cydraddoldeb a’r Gymraeg
* David Arnold, Arweinydd Proffesiynol Partneriaethau
* Judith Cosgrove, Uwch Swyddog Cymorth Busnes
* Robyn Paul, Cynorthwyydd Gweithredol i’r Prif Weithredwr (Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen)
* Hannah Meyrick, Rheolwr Gwasanaeth Cymorth Busnes
* Victoria Daniels, Uwch Swyddog Cymorth Busnes

**Atodiad: Camau a argymhellir ar gyfer gwella**

1. **Gweithio’n hyblyg:** Mae angen adolygiad dybryd a thrylwyr ar ddulliau gweithio hyblyg.
2. **Cwblhau cyfrifon:** Dylai’r Cyngor gwblhau’r cyfrifon ar gyfer diwedd y flwyddyn yn brydlon. Er nad oes effaith materol, mae cwblhau’r cyfrifon yn hanfodol ar gyfer cynnal sicrwydd a chanfyddiad cyhoeddus cadarnhaol.
3. **Adrodd ar faterion llywodraethu etifeddol:** Dylid cyflwyno adroddiad i’r Cabinet sy’n trafod unrhyw faterion llywodraethu sy’n bodoli, a phryderon etifeddu yn benodol. Er bod y Cyngor wedi mynd i‘r afael yn briodol ag argymhellion archwilio allweddol, bydd darparu adroddiad cyhoeddus yn cynnig sicrwydd pellach i fudd-ddeiliaid.
4. **Adolygiad o’r Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio** Er bod y Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio wedi’i gyfansoddi’n gywir, ac yn gweithredu’n unol â rheoliadau, mae adroddiadau anghyson ar brydlondeb, ansawdd a dadansoddiad y wybodaeth a gyflwynir. Dylid cynnal adolygiad agored a chynhwysol er mwyn sicrhau eglurder o fewn swyddi, effeithiolrwydd, ac aliniad gydag arferion gorau. Dylid gwneud yr adolygiad hwn yn y Cyfnod Darganfod i wella dysgu a gwella sicrwydd.
5. **Comisiynu rhaglen datblygu aelodau gynhwysfawr**

Byddai hyn yn cynnwys, ond heb ei gyfyngu i:

* Ystyried rôl aelod/swyddog yn seiliedig o bosib ar fodel ‘awdurdod a arweinir gan aelodau’,
* Llywodraethu da a gwneud penderfyniadau anodd,
* Dylid ystyried cefnogaeth a datblygiad ar gyfer aelodau meinciau cefn, arweinwyr craffu, ac ati.

1. **Comisiynu rhaglen ddatblygu ar gyfer y Tîm Arwain Corfforaethol**.

Dylai’r rhaglen gynnwys:

* Llywodraethu da,
* Arferion gorau wrth reoli perfformiad,
* Nodi a chyflawni canlyniadau,
* Darparu trawsnewid,
* Y sgiliau i ddarparu amgylchedd o newid mawr.

1. **Mae amcanion lles yn eang, ac yn amhenodol. Mae angen egluro**

* y camau a’r mentrau a fydd yn cael eu gwneud er mwyn cyflawni
* canlyniad sy’n gysylltiedig â’r amcanion lles ac Egwyddorion Marmot,
* nodi canlyniadau penodol, mesuradwy, a chynnwys amserlenni clir,
* diffinio llwyddiant yn glir ar gyfer pob canlyniad gan ddefnyddio dangosyddion penodol,
* pa wahaniaeth y gallai’r defnyddiwr gwasanaeth/preswylydd ddisgwyl ei weld.

1. **Cynllun corfforaethol** - Mabwysiadu cynllun corfforaethol byrrach a symlach i helpu gyda dealltwriaeth ar lefel y gweithlu neu’r preswylydd.
2. **Blaenoriaethu Egwyddorion Marmot**

* Penderfynu pa egwyddorion sydd â’r effaith fwyaf yn lleol a blaenoriaethu,
* Nodi camau blaenoriaethu i gyd-fynd â’r egwyddorion dewisol,
* Nodi sut beth yw llwyddiant yn nhermau canlyniadau a therfynau amser
* Integreiddio gweithgareddau i gynlluniau lefel gwasanaeth.

1. **Tystiolaeth ar gyfer Marmot**

* Cysylltu gyda rhwydweithiau a sefydliadau Marmot eraill i gasglu tystiolaeth o ymyraethau llwyddiannus mewn rhanbarthau eraill,
* Yna, gellir addasu’r dystiolaeth hon i gyd-fynd â’r cyd-destun lleol, gan sicrhau bod ymyraethau yn seiliedig ar arferion gorau, gan fod yn berthnasol i anghenion unigryw’r gymuned leol.

1. **Cyfathrebu Marmot**

* Sefydlu ymarfer cyfathrebu parhaus sy’n cynnwys bob budd-ddeiliaid, a chymunedau, preswylwyr, staff ac aelodau etholedig yn benodol.
* Dylai’r ymarfer hwn ganolbwyntio ar agweddau allweddol sy’n berthnasol i bob grŵp, gan sicrhau eglurder ac ymgysylltiad i bob budd-ddeiliad.

1. **Y Strategaeth Ariannol Tymor Canolig i’w fireinio gan ddefnyddio dull rhaglen ‘Apollo’ a mynd i’r afael â’r canlynol yn uniongyrchol:**

* Nodi strategaeth ariannu hirdymor ar gyfer ysgolion,
* Mesur effaith rheoli galw yn y maes gofal cymdeithasol,
* Sicrhau bod adnoddau’n cael eu defnyddio i gyflawni trawsnewid yn unig, yn hytrach na llenwi bylchau ariannol yn ystod y flwyddyn.

1. **Cyfnod Darganfod - trosglwyddo i gam 2:**Mae angen i gynllun cam 2 sicrhau ei fod yn mynd i’r afael â’r canlynol yn effeithiol

* **Cynaliadwyedd a chadernid**: Sicrhau hyfywdra ac addasrwydd hirdymor,
* **Cyflawni canlyniadau**: Cyflawni canlyniadau a llwyddiant mesuradwy,
* **Cyd-fynd ag Egwyddorion Marmot**: Sicrhau bod y cynllun yn cyd-fynd ag egwyddorion lleihau anghydraddoldebau iechyd,
* **Blaenoriaethu risgiau a chanlyniadau allweddol**: Mynd i’r afael â meysydd risg uchel a chanolbwyntio ar ganlyniadau hanfodol

1. **Cyfnod Darganfod - trosglwyddo i gam 2.** Dylai’r Cyngor gydweithio’n agos gyda CLlLC er mwyn rhannu’r addysg ledled Cymru.
2. **Cyfnod Darganfod - trosglwyddo i gam 2:** Dylai’r Cyngor wneud cais i Lywodraeth Cymru i gyfrannu cyllid at y costau trawsnewid, gan fod hyn yn cynrychioli prosiect o arwyddocâd cenedlaethol a gallai ddarparu addysg werthfawr ar gyfer y sector

1. 1 Yn sgil rhesymau personol, bu’n rhaid i’r pedwerydd cymar dynnu’n ôl o’r ymweliad safle ar y funud olaf. [↑](#footnote-ref-2)
2. Ers cwblhau'r APP a chymeradwyo'r adroddiad, mae sefyllfa'r Prif Weithredwr bellach wedi'i chytuno'n swyddogol a'i llofnodi gan Gynghorau Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent a Thorfaen. [↑](#footnote-ref-3)
3. [Mynegai Amddifadedd Lluosog Cymru 2019: dadansoddiad amddifadedd sy’n ymwneud â phlant ifanc](https://www.gov.wales/welsh-index-multiple-deprivation-2019-deprivation-analysis-relating-young-children-html#:~:text=Blaenau%20Gwent%20was%20the%20local%20authority%20with%20the,is%20fairly%20evenly%20spread%20across%20the%20Local%20Authority.). [↑](#footnote-ref-4)
4. [Mynegai Amddifadedd Lluosog Cymru 2019: Adroddiad ar y Canlyniadau](https://www.gov.wales/sites/default/files/statistics-and-research/2020-06/welsh-index-multiple-deprivation-2019-results-report.pdf) [↑](#footnote-ref-5)